394D0391

RÅDETS BESLUT

av den 27 juni 1994

om godkännande av skriftväxlingen mellan Europeiska gemenskapen och Bulgarien om ändring av interimsavtalet om handel och handelsfrågor mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Europeiska kol- och stålgemenskapen, å ena sidan, och Bulgarien, å andra sidan, och Europaavtalet om upprättandet av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Bulgarien, å andra sidan, i deras lydelse enligt tilläggsprotokollet som undertecknades den 21 december 1993

(94/391/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 113 tillsammans med artikel 228.2 i detta,

med beaktande av Europaavtalet som undertecknades av parterna den 8 mars 1993, i dess lydelse enligt tilläggsprotokollet som undertecknades den 21 december 1993(1),

med beaktande ar interimsartalet som undertecknades ar parterna den 10 december 1993(2), i dess lydelse enligt tilläggsprotokollet som undertecknades den 21 december 1993.

med beaktande av kommissionens förslag, och

med beaktande av följande:

Interimsavtalet skulle ha trätt i kraft den 1 juni 1993.

Interimsavtalet trädde i kraft den 31 december 1993.

Interimsavtalet innehåller bestämmelser om kvantitativa tullkoncessioner.

Det är därför lämpligt att till de följande åren överföra vissa tullkvoter eller tak som beviljats för 1993 men inte kunnat utnyttjas av Bulgarien till följd av avtalets sena ikraftträdande.

Kommissionen har för det ändamålet på gemenskapens vägnar förhandlat om en skriftväxling om ändring av interimsavtalet om handel och handelsfrågor mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Europeiska kol- och stålgemenskapen, å ena sidan, och Bulgarien, å andra sidan, i dess lydelse enligt tilläggsprotokollet som undertecknades av parterna den 21 december 1993, och om ändring av Europaavtalet om upprättandet av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Bulgarien, å andra sidan, vilket undertecknades den 8 mars 1993 i dess lydelse enligt tilläggsprotokollet som undertecknades av parterna den 21 december 1993.

Denna skriftväxling bör godkännas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Skriftväxlingen om ändring av interimsavtalet om handel och handelsfrågor mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Europeiska kol- och stålgemenskapen, å ena sidan, och Bulgarien, å andra sidan, och Europaavtalet om upprättandet

(1) EGT nr L 25, 29.1.1994, s. 27.
(2) EGT nr L 323, 23.12.1993, s. 2.

av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Bulgarien, å andra sidan, godkänns härmed på gemenskapens vägnar.

Texten till skriftväxlingen finns som bilaga till detta beslut.

Artikel 2

Rådets ordförande bemyndigas härmed att utse den person som skall ha befogenhet att underteckna skriftväxlingen med bindande verkan för Europeiska gemenskapen.

Rådets ordförande skall på Europeiska gemenskapens vägnar anmäla att de förfaranden som är nödvändiga har slutförts.

Utfärdat i Luxemburg den 27 juni 1994.

På rådets vägnar
C. SIMITIS
Ordförande